



神戸市信息月报 中文网络版 2023年10月

选择神戸农产品 的4大理由



不明白区役所的各种手续以及
育儿补助金等情况时，请咨询
神戸国际交流中心(KICC)

☎ 078-742-8721

(有11种语言服务)



↑ 点按此码

进入网页



编辑：神戸市市长室国际部国际课

选择神戸农产品 的4大理由

神戸在具有着都市形象的另一面，在市内也出产丰富的农水产品！



#1 因为新鲜又好吃！

- ・都市与产地的距离特别近
- ・高品质神戸农水产品得到了资深专业人士称赞

#2 因为在很多地方都可以买到！

比如超市和水果蔬菜专卖店都能发现神戸产品

#3 您可以一边享受美食，一边支持家乡神戸的农水产品！

在神戸可「邂逅、触摸、享受」到神戸产美食的，很多有趣的活动。

#4 神戸的农作业很环保！

我们使用的是从污水中回收磷加工生产的肥料叫「丰收神戸」和利用堆肥等，推进可持续农业的生产方式。

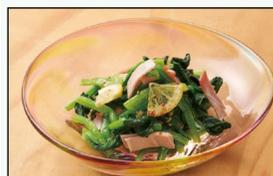


← 有关直营店等
(日语)

共享神戸时令食材的食谱 小松菜和神戸猪肉火腿的沙拉

提供者：神戸当地居酒屋「しんど(Shindo)」老板小椋先生

食材(2个人分量)



- | | |
|--------|----------|
| 小松菜 | 1袋 |
| 神戸猪肉火腿 | 2张 |
| 柠檬(薄片) | 根据需要用来点缀 |

调料A

- | | | | |
|-----|-----------------|-------|-----------------|
| 柠檬汁 | 2大勺 | 胡椒粉 | 少许 |
| 醋 | 1大勺 | 芥末粒 | 2茶匙 |
| 萨拉油 | 85cc
(橄榄油也可) | 大蒜 磨泥 | 1粒
(使用洋葱片也可) |
| 盐 | 1小撮 | | |

制作方法

- ① 调料A是将以上所有材料放在一起搅拌制作调料A。
- ② 切断小松菜的根部，放入沸水中焯一下。先将菜茎放入沸水等它们变软后，再放入菜叶部分。等放入菜叶后大约只10秒钟就可。
- ③ 将冷却后的小松菜切成4厘米左右的长度并挤出水份。
- ④ 将切成条状的火腿与小松菜一起拌匀。
- ⑤ 将它们放入容器中，再加上柠檬片点缀，泼淋上调料即可。



小椋先生其他的菜谱(日语)



有关COVID-19新冠的通知

从9月20日已开始实施新冠病毒疫苗的秋冬接种（免费）。

接种对象

- 已完成第2次疫苗接种的5岁以上的人
- 已完成第三次疫苗接种的6个月~4岁的儿童。

所使用的疫苗是；

Omicron 株单价疫苗（XBB.1.5）

有关接种券的发送

针对接种对象群体中的，与上一次的接种日期已超过3个月的人，从9月7日起按顺序邮寄疫苗接种券。

春夏疫苗接种券（为粉色）※

儿童（5~11岁）的疫苗接种券（为浅蓝色）

对于已经持有疫苗接种券的人，秋冬疫苗接种券将不再寄出，请使用您手边的疫苗接种券即可。如果您丢失了疫苗接种券，请进行接种券的再发行的申请手续。

※以65岁以上的老年人为对象发送接种券。

可以接种的场所

在诊所/医院或大规模疫苗接种地点

预约方法

从收到疫苗接种券之日起，通过网络或电话中心向家庭常去的诊所·医院，进行预约。

(☎078-277-3320)

有关疫苗接种券发送情况

←（日语）

网络预约处（日语）→



神戸举办「非洲月in Kobe」 体感非洲音乐，时尚，商务！



作为非洲各国与神戸市民交流的一个场所，每年都会举办一次「非洲遇见关西」的活动。今年将在三宫附近，作为内容丰富的月间免费活动，举办通过艺术、美食、时尚等，让市民能过体感非洲文化，接触到来自非洲的人民。

·11月3日（周五·节假日）、4日（周六）在@神戸临海乐园/ Harborland 举办为期2天的体验非洲文化艺术（包括文化体验、脱口秀、展位展览等）活动。

·11月12日（周日）在@三宫北/Sankita广场

举办有压轴大戏、时装秀、非洲舞蹈表演。

详情请点击此处！（日语）



四季宜人~！

须磨海岸不只是夏天的乐园！

今年秋天在须磨海岸首次举办日本最高级别的沙滩排球，扁带平衡竞技运动等的官方锦标赛。除了能观看顶尖运动选手们的竞技比赛外，还将开设有任何人都能尝试参加的“沙滩运动角”。

时间：11月4日（周六）和5日（周日）9:00-17:00

费用：免费（部分活动收费）



←详情请点击此处



保育设施入托申请 将于10月20日开始！

可以利用便捷的在线服务进行申请！

有关2024年4月入托保育设施的申请手续将从10月20日（周五）开始进行！您无需前往区役所或支所，可以在线上申请。

有关申请手续

<第1次>10月20日（周五）~11月30日（周四）
<第2次>12月1日（周五）~2024年2月14日（周三）

※有关申请保育所详情请点击此处！
（日语）→



可以向保育服务协调员咨询

在各区役所·支所有保育服务协调员根据每个家庭的情况进行免费咨询，提供保育服务信息。可随时通过服务窗口的电话与我们联系。

各区役所·支所咨询受理时间（周一~周五）

东滩区/中央区/垂水区	9:00~17:00
滩区/长田区	10:00~17:00
须磨区/北须磨支所/西区/玉津支所	9:00~16:00

※12:00~13:00及节假日、年末年初等休息日除外

※有时会因其他事务咨询员不在窗口的情况，请事前打电话进行确认。

※详情请点击此处！（日语）→

